

Zmluva 27/2025

pošta

## Západoslovenské múzeum v Trnave

prílohy =>

### Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 2/2025

#### Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:  
Štatutárny orgán:  
Sídlo:  
Zamestnanec oprávnený  
konať vo veci výpožičky:  
Funkcia:

Západoslovenské múzeum  
Mgr. Lucia Duchoňová, riaditeľka  
Múzejné nám. 3, 918 09 Trnava

IČO:  
DIČ:  
Číslo účtu, IBAN:

PaedDr. Simona Jurčová  
kurátorka zbierky umeleckej histórie,  
vedúca oddelenia múzejných činností  
36087017  
2021535450  
SK31 8180 0000 0070 0049 1075

dalej lej „požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ:  
Štatutárny zástupca:  
sídlo:  
IČO:  
DIČ:  
Číslo účtu, IBAN:  
Zamestnanec oprávnený konať vo  
veci výpožičky:

Galéria Jána Koniarka v Trnave  
Mgr. Adrián Kobetič, PhD., riaditeľ  
Zelený kričiek 3, 917 01 Trnava  
36086932  
2021513285  
SK61 8180 0000 0070 0049 1796

Mgr. Patrik Krajčovič, mail: kurator@gjk.sk, tel.:  
0910 739 888

dalej len „vypožičiavateľ“

#### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička zbierkových predmetov nachádzajúcich sa v zbierkach Západoslovenského múzea v Trnave v počte 7 kusov podľa Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Predmety sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. zmluvy.

### Článok III. Účel výpožičky

1. Predmety sa vypožičiavajú za účelom výstavy: **Ženy známe i neznáme** trvajúcej od **31.1.2025 do 31.12.2026**
2. Zmena účelu je nepripustná.

### Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 23.1.2025 do 31.1.2027**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. a článkom V. zmluvy a to do 5 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetov.

### Článok V. Podmienky výpožičky

- 1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmety užívať za účelom a v dobe v súlade s článkom III. a článkom IV. zmluvy.
- 2) Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) vykonať bezpečnostné opatrenia pri prevoze a dočasnom umiestnení tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu,
  - b) na prepravu predmetov nemôže vypožičiavateľ použiť kuriérske služby,
  - c) zabezpečiť primerané klimatické podmienky v priestore dočasného užívania predmetu,
  - d) v prípade realizácie výstavy alebo expozície môžu byť predmety vystavené iba v priestoroch, ktoré sú vhodné na výstavné účely.
  - e) uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú pri preprave predmetu výpožičky a všetky vynaložené výdavky a režijné náklady, ktoré môžu požičiavateľovi vzniknúť v súvislosti s plnením uzavretej zmluvy,
  - f) vzniknuté škody podľa bodu 2 tohto článku bezodkladne oznámiť požičiavateľovi a výšku škody určenú vypožičiavateľom uhradiť v plnej výške,
  - g) pri vystavovaní predmety viditeľne označiť ako zbierkový predmet Západoslovenského múzea v Trnave.
  - h) Zbierkové predmety poistiť proti poškodeniu a odcudzeniu.
- 3) Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodov 1. až 3. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných predmetov. Tieto protokoly tvoria Prílohu č. 3 a Prílohu č. 4 tejto zmluvy a sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 4) Požičiavateľ súhlasí s reštaurátorským zásahom do obrazov v priestoroch vypožičiavateľa prevedeným profesionálnym reštaurátorom evidovaným v Komore reštaurátorov za účelom zlepšenia výstavnej kondície obrazu a jeho ochranou. Ďalej požičiavateľ súhlasí

- s adjustáciou obrazov bez rámu do rámov vybraných kurátormi expozície v priestoroch vypožičiavateľa, s podmienkou, že obrazy neopustia priestory vypožičiavateľa.
- 5) Požičiavateľ podmieňuje vystavenie obrazu evid. č. 09085 (portrét Charlotte Berchtoldovej, pastel na papieri) prekrytím sklom a adjustáciou v ráme.

## Článok VI. Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť dohodou, v prípade nezhody podľa Zákona NR SR. o rozhodcovskom konaní v platnom znení.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho pre každú zmluvnú stranu sú 2 vyhotovenia.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Trnave dňa 23.1.2023

sk  
A  
Trnava  
vypožičiavateľ

ZÁPADOLOVENSKE MÚZEUM  
Trnava  
požičiavateľ

Základná finančná kontrola podľa §7 zákona č.357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
Finančná operácia alebo jej časť je v súlade s:  
a) rozpočtom na rok 20...  
b) osobitnými predpismi  
c) uzatvorenými zmluvami  
d) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov  
e) vnútornými predpismi  
f) inými podmienkami poskytnutia verejných financií uvedenými v plánoch a) až f)  
Finančná operácia alebo jej časť:  
Je - nie je možná vykonať, v súlade pokračovať alebo vymáhať poskytnutie peňazí,  
akákoľvek finančná operácia alebo jej časť už vykonala  
Zamestnanec: Katarína Čiapková dátum: 23.1.25 podpis: [podpis]  
Blažena: Mgr. Adrián Kobes, PhD. dátum: 23.1.25 podpis: [podpis]

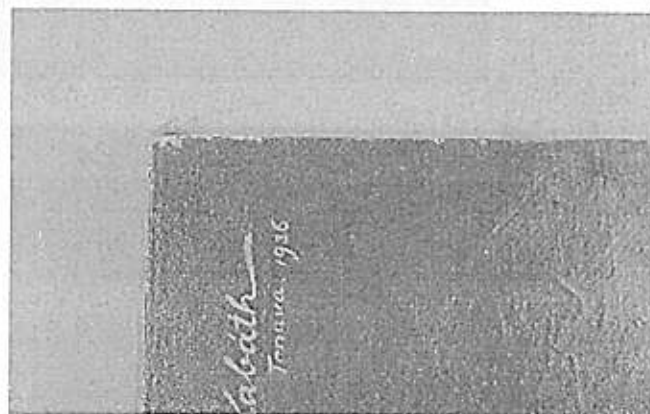
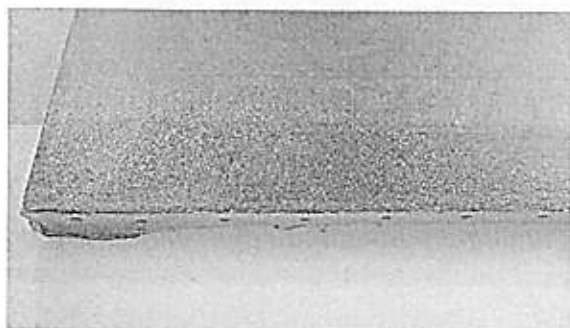
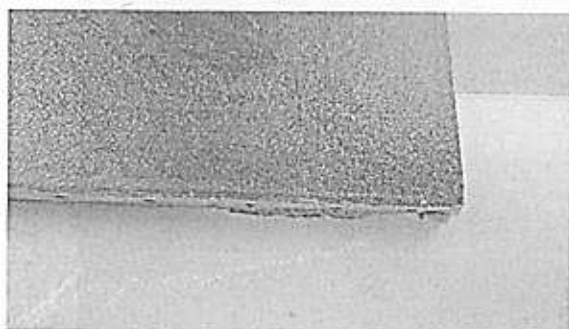
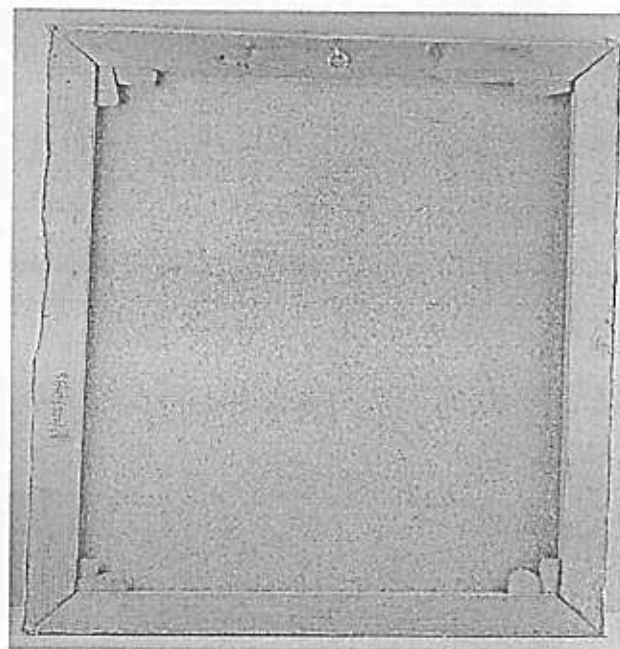
Galéria Jána Koniarka v Trnave	
Dátum:	3.3.2023
Číslo záznamu:	51
Číslo spisu:	43
Prílohy:	4
Vyberuje:	

Príloha číslo 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 2/2025

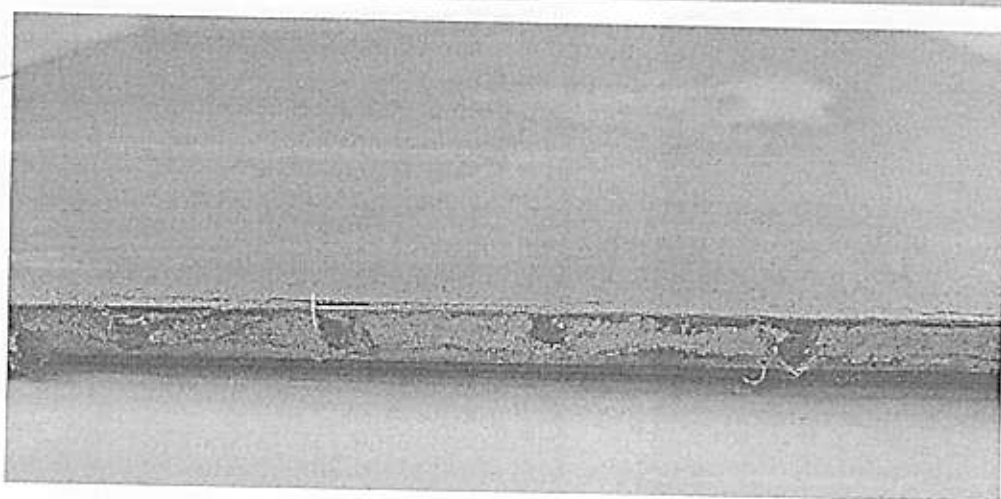
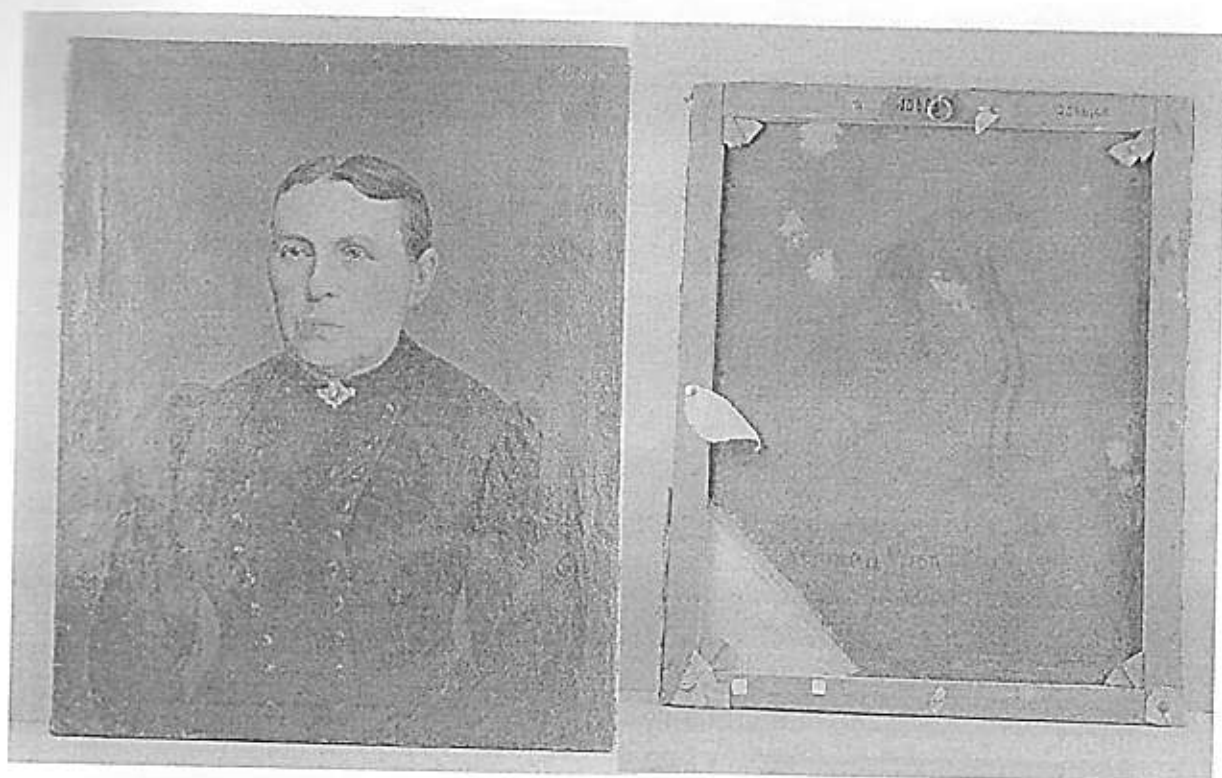
Zoznam zbierkových predmetov

Por. č.	Prír. č.	Evid. č.	Názov zb. predmetu	Hodnota v €
1	107/64	08640	Abatyša, 1936, Vincent Kabáth	1500€
2	584/64	09085	Charlotte Berchtold, Ludwig Passini	1500€
3	2046/65	10683	Trnavčanka, 1893, Neumann	700€
4	122/78	14368	p. Vyskočilová, Jozef Balogh	1000€
5	318/79	15231	Neznáma žena, neznámy autor	700€
6	105/80	15390	Zemianka Lišková, neznámy autor	800€
7	82/84	16511	Neznáma žena, Feikl St.	850€

Príloha č. 2 k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 2/2025  
Obrazová dokumentácia

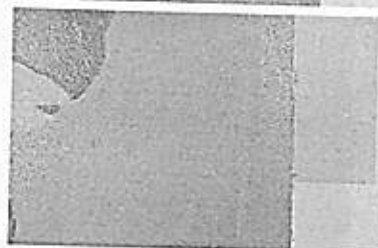
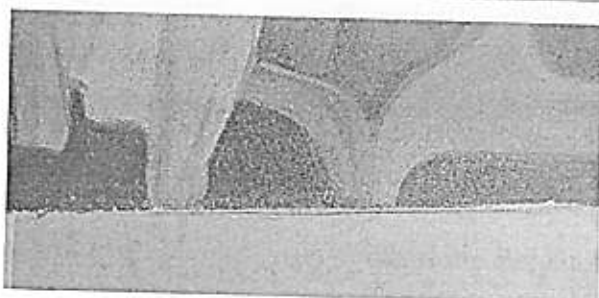
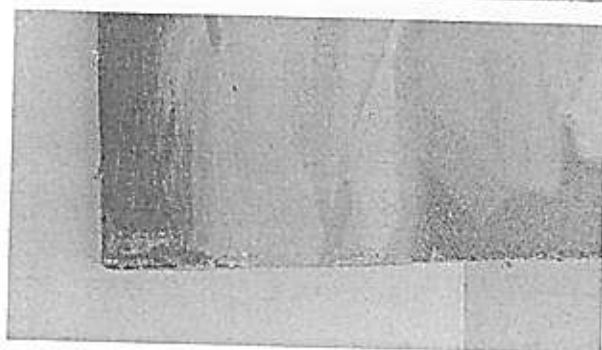
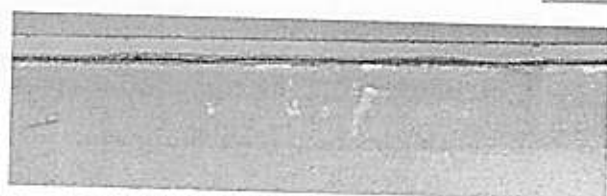
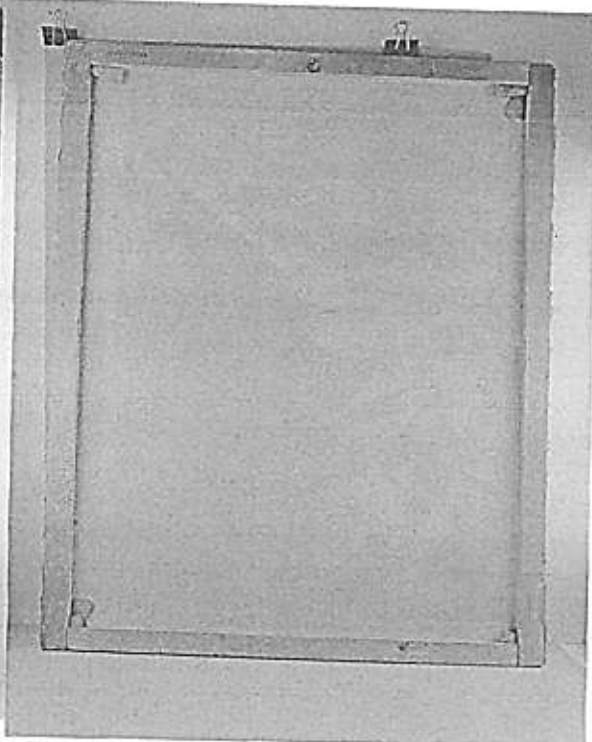


Abatyša, 08640



Trnavčanka, 10683



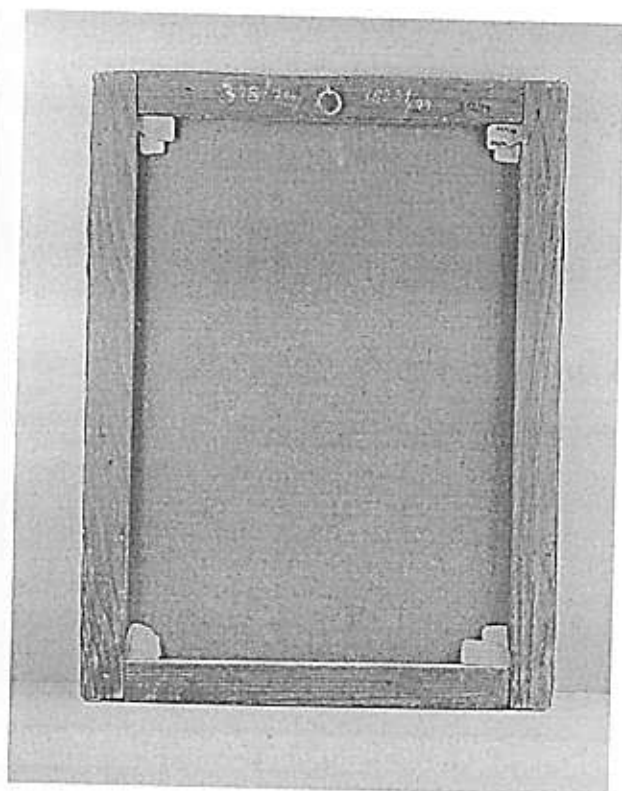


p. Vyskočilová, 14368



Charlotte Berchtold, 09085





Nezáma žena, 15231